

## CHARTA ZUM SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN

Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung LES SIRENES, eingetragen im Handels- und Gesellschaftsregister von Béziers unter der Nummer 530 996 826 (im Folgenden Absatz "Les Méditerranées" oder "wir" genannt), hat sich stets für die Wahrung Ihrer Privatsphäre und den Schutz Ihrer Daten eingesetzt. Deshalb gewährleisten wir ein Höchstmaß an Schutz. Wir beachten aufmerksam die Datenschutzbestimmungen (PDPR), die seit dem 25. Mai 2018 in allen EU-Ländern in Kraft sind.

Der Zweck dieser Charta dient zum Schutz personenbezogener Daten (nachfolgend "Charta" genannt) ist es, zu beschreiben, wie und wann wir bestimmte personenbezogene Daten (nachfolgend "Daten" genannt) erheben, verwenden und übermitteln, welche Sie angegeben haben, um Ihren Bedürfnissen gerecht zu werden, aber auch um die Qualität der von uns angebotenen Dienstleistungen zu optimieren und zu verbessern.

### 1. BEDINGUNGEN FÜR DIE ANWENDUNG DER CHARTA

Um Ihnen einen qualitativ hochwertigen Service bieten zu können, müssen wir personenbezogene Daten erheben. Diese Charta informiert Sie über die Methoden der Erhebung, der Verarbeitung und der Nutzung Ihrer Daten wann:

- Sie buchen einen Aufenthalt auf Camping les Méditerranées (Camping Nouvelle Floride, Camping Charlemagne und Camping Beach Garden);
- Sie besuchen unsere Website [www.lesmediterranees.com](http://www.lesmediterranees.com) (nachfolgend "Website" genannt);
- Sie abonnieren unseren Newsletter;
- Sie kontaktieren uns;
- Sie nehmen an unseren Wettbewerben teil.
- Sie nutzen unsere mobile Anwendung

### 2. VON "LES MEDITERRANÉES" GESAMMELTE DATEN

#### 2.1. Die Daten, die Sie uns direkt übermitteln

Die Informationen:

- Wenn Sie sich in unserem Kundenbereich registrieren oder dort Informationen ändern;
- Wenn Sie einen Aufenthalt buchen;
- Wenn Sie uns kontaktieren (Kontaktanfrage, Broschüre, Informationen);
- Wenn Sie sich an unsere verschiedenen Abteilungen wenden;
- Wenn Sie an einem Wettkampf teilnehmen;
- Wenn Sie sich bewerben;

Diese Informationen können z.B. enthalten:

- Ihre Anrede,
- Ihre(e) Nachname(n) und Vorname(n),
- Ihr Geburtsdatum,
- Ihre Nationalität,
- Ihre Sprache,
- Ihr Beruf,
- Ihre Postanschrift,
- Ihre Mail-Adresse,

- Ihre Telefonnummer(n),
- Ihre Zahlungsmethode(n),
- Ihre Buchungshistorie,
- Das Nummernschild Ihres Fahrzeugs.

Das Gleiche gilt für alle Informationen, die Sie uns über die Personen zur Verfügung stellen, für die Sie einen Aufenthalt buchen. Sie verpflichten sich hiermit, ihre vorherige Zustimmung zur Bereitstellung ihrer Daten einzuholen.

Sie können sich dafür entscheiden, uns bestimmte Informationen nicht zur Verfügung zu stellen; diese Entscheidung kann Ihnen jedoch einige der von uns angebotenen Dienste und Funktionen entziehen. Informationen, die für die Erbringung unserer Dienstleistungen und Funktionen wesentlich sind, sind auf unseren Erfassungsformularen durch ein Sternchen gekennzeichnet und können telefonisch oder beim Empfang angegeben werden.

## 2.2. Automatisch erfasste Daten

Wenn Sie die Website besuchen, können wir, unter strenger Einhaltung der geltenden Gesetze und Ihren Rechten, Daten über folgendes erfassen:

- Die Eigenschaften des Betriebssystems, des Browsers oder der Geräte (Computer, Tablett, Smartphone), mit denen Sie auf unsere Dienste zugreifen;
- Ihren Standort, wie z.B. Ihre IP-Adresse;
- Ihren Browserpfad und Ihre Interaktion mit dem Inhalt der Website, wie z.B. die besuchten Seiten, die verwendeten Suchbegriffe, die Häufigkeit Ihrer Besuche auf der Website,....

## 2.3. Daten aus anderen Quellen

Wir können auch Daten über Dritte, einschließlich Reiseveranstalter, sammeln, wenn Sie Aufenthalte über deren Plattformen buchen, um in unseren Einrichtungen zu verweilen. Aber auch über soziale Netzwerke, sofern Sie ihr Konto benutzen.

Wir verwenden, speichern und verarbeiten Ihre Daten, um Ihre Anfragen zu erfüllen, unsere Geschäftsbeziehung zu verwalten, unsere Dienstleistungen und Tools zu optimieren, um eine sicherere Vertrauensumgebung zu schaffen und aufrechtzuerhalten sowie unseren gesetzlichen Verpflichtungen, wie unten beschrieben, nachzukommen.

## **3. VERWENDUNG DER VON UNS ERHOBENEN DATEN**

### 3.1. Um Ihnen nützlich zu sein

Die von Ihnen angegebenen Daten ermöglichen es uns, Sie zu identifizieren, um auf Ihren Kundenbereich, welcher nur für authentifizierte Personen über unsere Website zugänglich ist, zuzugreifen.

### 3.2. Für Marketing- und kommerzielle Zwecke

Wenn Sie zum Zeitpunkt der Buchung eines Aufenthalts, der Erstellung Ihres Kontos auf der Website oder später nicht das Kästchen angekreuzt haben, um den Newsletter nicht zu erhalten, oder wenn Sie das Formular ausgefüllt haben, das es Ihnen ermöglicht, ihn zu erhalten (Produktinformationen und Werbeangebote von Camping Les Méditerranées und personalisierte Inhalte), können wir Ihre Daten zur Kommunikation mit Ihnen verwenden (insbesondere per E-Mail oder Post):

- Informationen über die Website;
- Informationen über unsere Angebote;
- Informationen über Aktualisierungen der Charta oder Sicherheitsmaßnahmen;
- Unsere Broschüre.

Sie können der kommerziellen Kommunikation jederzeit widersprechen, indem Sie auf den Abmeldelink klicken oder uns kontaktieren.

### Profilerstellung

Wir können Ihre Daten auch im Rahmen der Profilerstellung verarbeiten.

Das Profiling besteht aus automatisierten Datenverarbeitungsvorgängen, deren Zweck es ist, Ihre Interessen und Präferenzen zu analysieren, zu antizipieren und zu bewerten, um Ihnen personalisierte Inhalte und kommerzielle Angebote vorzuschlagen, die auf Ihre spezifischen Bedürfnisse zugeschnitten sind. Sie können der Verwendung Ihrer Daten für Profilzwecke jederzeit widersprechen, indem Sie uns kontaktieren.

### Die Gewinnspiele

Wenn Sie an einem Wettbewerb teilnehmen, stellen Sie uns eine bestimmte Menge an Daten zur Verfügung. Sie sind unerlässlich, um Ihre Teilnahme zu berücksichtigen und gegebenenfalls den Preis zu übergeben.

### Optimierung der Website und unserer Dienstleistungen

Wir verwenden Ihre Daten zur Durchführung technischer Studien und Tests, die es uns ermöglichen, die Website zu verbessern und zu optimieren sowie unsere Tools und Dienstleistungen anzupassen. So geht es beispielsweise darum, dass die Darstellung unserer verschiedenen Inhalte an das von Ihnen verwendete Gerät angepasst wird.

### 3.3. Umgang mit Ihren Beschwerden

Wenn Sie uns betreffend einer Beschwerde kontaktieren, sei es telefonisch, über das Kontaktformular oder über andere, Ihnen zur Verfügung gestellte Mittel (soziale Netzwerke, E-Mail....), verwenden wir Ihre Daten für folgende Zwecke:

- Ihnen zu antworten und eine Lösung zu finden;
- die Weiterverfolgung Ihrer Beschwerde zu gewährleisten;
- die Verbesserung der Kundenbeziehung.

### 3.4. Sicherstellung der Einhaltung von Gesetzen und Gerichtsentscheidungen

Ihre Daten können verwendet werden, um:

- auf eine Anfrage einer Verwaltungs- oder Justizbehörde, eines Rechtsvertreters, eines Rechtsbeistandes oder einer Rechtshilfe zu antworten oder einer Gerichtsentscheidung nachzukommen;

- Sicherstellung der Einhaltung unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen und der Charta;
- Unsere Rechte zu schützen und/oder erhalten einer Entschädigung, sowie Begrenzung jeglicher Schäden, welche entstehen könnten.
- Verhindern jeglicher Handlungen welche gegen die geltenden Gesetze verstoßen, insbesondere im Zusammenhang mit der Betrugsbekämpfung.

#### 4. DIE VERWENDUNG VON COOKIES

##### 4.1. Was ist ein Cookie?

Das Cookie ist eine kleine Textdatei, die vom Browser Ihres Computers, Tablett oder Smartphone gespeichert wird und die es Ihnen ermöglicht, Benutzerdaten zu speichern, um die Navigation zu erleichtern, sowie bestimmte Funktionen zu ermöglichen.

Cookies ermöglichen es uns, Ihre Browserinformationen zu verfolgen. Sie helfen uns, Ihr Verhalten und Ihre Interaktionen mit der Website zu verstehen, dies ermöglicht uns, Änderungen vorzunehmen, um Ihre Erfahrung und Navigation auf der Website flüssiger und intuitiver zu gestalten.

Einige Cookies sind für die Nutzung der Medien unerlässlich, andere dienen der Optimierung und Personalisierung der angezeigten Inhalte und wieder andere der Anzeigenschaltung.

Cookies identifizieren nicht direkt einen Benutzer, sondern einen Browser oder ein Gerät.

##### 4.2. Welche Cookies werden von der Website verwendet?

Wenn Sie sich mit unserer Website verbinden, können wir drei Arten von Cookies auf Ihrem Gerät installieren:

#### **Unverzichtbare Cookies**

Für die Funktion der Website sind essenzielle Cookies erforderlich, die es Ihnen ermöglichen, sich zu bewegen und die verschiedenen Dienste und Funktionen zu nutzen. Ohne diese Cookies, welche absolut notwendig sind, wird die Website nicht so funktionieren wie wir es uns wünschen; wir wären dann nicht in der Lage, die Website oder bestimmte Dienstleistungen sowie Funktionen anzubieten.

Cookie-Typ	Beschreibung	Dauer	Zweckbestimmung
ARRAffinity	Dieses Cookie ist notwendig, um sicherzustellen, dass alle Zugriffe auf die Benutzerseiten an den gleichen Server weitergeleitet werden.	Verfällt am Ende der Sitzung	Navigation

#### **Leistungs-Cookies**

Performance-Cookies sind analytische Cookies welche Sie deaktivieren können, die Informationen über die Nutzung der Website sammeln und es uns ermöglichen, besonders beliebte Abschnitte oder die Anzahl der Besuche zu identifizieren. Diese Cookies ermöglichen es uns auch, den Inhalt der Website gezielt anzupassen, unsere Angebote und die Ergonomie unserer Dienste zu verbessern. Um die Daten für statistische Zwecke zu nutzen, verwendet diese Website das Tool Google Analytics

(<http://www.google.com/analytics/>), über welchen Sie weitere Informationen unter folgender Adresse abrufen können: <http://www.google.com/analytics/learn/privacy.html>

Cookie-Typ	Beschreibung	Dauer	Zweckbestimmung
_ga	Dieses Cookie wird für die Analyse von Universal Analytics verwendet. Es ermöglicht die Überwachung der Leistung der von den Nutzern der Website aufgerufenen Seiten.	13 Monate	Leistung
_gid	Dieses Cookie wird von Google Universal Analytics verwendet, um eine eindeutige Kennung zu erfassen und statistische Daten darüber zu generieren, wie der Besucher die Website nutzt.	1 Tagen	Leistung

#### **4.3. Wie man Cookies deaktiviert oder löscht**

Sie können Ihren Browser so einstellen, dass er Ihre Zustimmung ändert oder die Annahme von Cookies ablehnt. Die meisten Browser akzeptieren diese Cookies automatisch, aber Sie können sie löschen oder die Ablehnung von Cookies aktivieren. Da jeder Browser anders ist, sollten Sie im Menü "Hilfe" Ihres Browsers nachsehen, wie Sie Ihre Cookie-Einstellungen ändern können. Das Verhalten der Website bleibt unverändert und alle Funktionalitäten sind zugänglich.

Sie können entweder alle Cookies akzeptieren, bei der Installation eines Cookies benachrichtigt werden oder alle Cookies ablehnen. Wenn Sie die Cookies ganz oder teilweise ablehnen, können einige der Funktionen der Website beeinträchtigt sein oder einige Seiten sind möglicherweise nicht zugänglich.

#### **5. DATENSPEICHERFRIST**

Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten für den Zeitraum, der zur Erbringung der oben genannten Dienstleistungen erforderlich ist. Wenn Sie ein Kundenkonto haben, werden Ihre Daten für den Zeitraum der Nutzung dieses Kontos gespeichert.

Personenbezogene Daten, die sich auf Ihre Reservierungen beziehen, werden länger aufbewahrt, um gesetzliche Verpflichtungen wie z.B. steuerliche Vorschriften zu erfüllen (Verpflichtung zur Aufbewahrung von Rechnungen für 10 Jahre gemäß Artikel L.123-22 des französischen Handelsgesetzbuches).

#### **6. KATEGORIEN VON EMPFÄNGERN IHRER DATEN**

Wir können Ihre Daten an verschiedene Dritte weitergeben, wie z.B. unsere Geschäftspartner, Lieferanten und/oder Subunternehmer, die Ihre Daten in unserem Namen gemäß unseren Anweisungen verarbeiten (einschließlich Versicherungsgesellschaften, Finanzinstitute, Buchungssoftware usw.). Wir stellen sicher, dass diese Dritten eine optimale Sicherheit Ihrer Daten gewährleisten.

Wir können Ihre Daten an die ordnungsgemäß autorisierten französischen oder ausländischen Behörden weitergeben, insbesondere im Rahmen von Gerichtsverfahren oder Informationsanfragen.

## 7. SCHUTZ IHRER DATEN

In Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung stützen wir uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf verschiedene Rechtsgrundlagen, wie z.B. die Erfüllung eines Vertrages, die Erfüllung einer gesetzlichen Verpflichtung (z.B. Aufbewahrung von Rechnungen), sofern dies in unserem berechtigten Interesse liegt, sofern Sie Ihre Zustimmung gegeben haben.

Ein "berechtigtes Interesse" darf nicht mit den Rechten und Freiheiten der Nutzer in Konflikt stehen.

Beispiele für berechtigte Interessen, die im DGPS, den Allgemeinen Datenschutzbestimmungen, erwähnt werden, sind Betrugsbekämpfung, Direktmarketing und Datenaustausch innerhalb einer Unternehmensgruppe.

Um Ihre Daten zu schützen, wurde ein strenges Sicherheitsverfahren eingeführt. Die verwendeten Daten werden mit dem SSL-Protokoll (Secure Socket Layer) verschlüsselt und geschützt, um sie über eine sichere Verbindung in einem speziellen Netzwerk zu verwalten und sicher zu übertragen.

Eine Übermittlung Ihrer Daten außerhalb der Europäischen Union findet nicht statt.

Wir verpflichten uns, die Integrität und Zuverlässigkeit der uns anvertrauten Daten zu gewährleisten, insbesondere durch Ergreifen aller erforderlichen physischen, organisatorischen und logistischen Maßnahmen, um eine Änderung oder Vernichtung dieser Daten zu verhindern, insbesondere durch Gewährleistung eines sicheren Zugangs zur Verarbeitung durch berechtigte Personen.

## 8. IHRE RECHTE

Jede natürliche Person, die den Dienst nutzt, kann die folgenden Rechte ausüben:

- Ein Zugangsrecht,
- Ein Recht auf Berichtigung,
- Ein Recht auf Widerspruch und Löschung der Verarbeitung seiner Daten,
- Ein Recht, sich der Profilerstellung zu widersetzen,
- Ein Recht auf Einschränkung der Verarbeitung,
- Ein Recht auf die Übertragbarkeit seiner Daten.

## 9. KONTAKT

Um alle diese Rechte ausüben zu können, müssen Sie einen Brief, einschliesslich einer Kopie Ihres Personalausweises, an die folgende Adresse senden:

Les Méditerranées, Camping Nouvelle Floride, Service communication, avenue des Campings, 34340 Marseille Plage.

Wenn Sie der Ansicht sind, dass Ihre Rechte nicht respektiert wurden, haben Sie das Recht, eine Beschwerde beim Datenschutzbeauftragten (DSB) der Campingplätze Les Méditerranées einzureichen, dessen Kontaktdaten lauten: Camping Nouvelle Floride, Service administratif, avenue des Campings, 34340 Marseillan Plage oder [administratif@lesmediterranées.com](mailto:administratif@lesmediterranées.com)

Im Falle einer Nichteinhaltung in Bezug auf die Verarbeitung Ihrer Daten haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde, der *Commission nationale de l'informatique et des libertés*

(CNIL), einzureichen – entweder über deren Website ([www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)) oder per Post an folgende Adresse: 3, Place de Fontenoy TSA 80715 75334 Paris Cedex 07.

#### **10. ÜBERARBEITUNG DER CHARTA**

Möglicherweise müssen wir diese Charta ändern, insbesondere wenn sich die geltende Gesetzgebung ändert. Alle Änderungen werden auf dieser Seite veröffentlicht.